

# Dôme pressurisé



Security Systems

FR | Manuel d'utilisation  
Systèmes à boîtier  
d'extérieur

**BOSCH**

## Consignes de Sécurité Importantes

1. **Lisez, observez et conservez les instructions ci après** - Lisez et observez scrupuleusement l'ensemble des instructions de sécurité et d'utilisation avant d'employer l'appareil, et conservez-les pour référence ultérieure.
2. **Respectez les avertissements** - Respectez les différents avertissements repris sur l'appareil et dans les instructions d'utilisation.
3. **Fixations** - Utilisez exclusivement les fixations recommandées par le fabricant, au risque d'exposer les utilisateurs à des situations potentiellement dangereuses.
4. **Mises en garde relatives à l'installation** - Évitez de placer l'appareil sur un pied, un trépied, un support ou une monture instable. L'appareil risque de tomber, de provoquer des lésions corporelles graves et de subir des dégâts importants. Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant ou fournis avec l'appareil. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant. Si vous utilisez un chariot pour déplacer l'appareil, manipulez le chariot avec précaution. Les arrêts brusques, les forces excessives et les surfaces inégales risquent d'entraîner le renversement du chariot et de l'appareil.
5. **Nettoyage** - Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de la prise de courant. Observez les instructions fournies avec l'appareil. En règle générale, l'utilisation d'un chiffon humide suffit pour nettoyer l'appareil. Évitez l'emploi de nettoyants liquides ou aérosol.
6. **Réparation** - N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil : l'ouverture et le retrait des capots présente un risque d'électrocution et d'autres dangers. Confiez la réparation de l'appareil à du personnel qualifié.
7. **Dégâts nécessitant réparation** - Débranchez l'appareil de la prise de courant et confiez la réparation à du personnel qualifié dans les cas suivants :
  - Détérioration du cordon ou de la fiche d'alimentation ;
  - Infiltration de liquide ou introduction d'objets dans l'appareil ;
  - Exposition de l'appareil à l'eau ou aux intempéries (pluie, neige, etc.) ;
  - Fonctionnement anormal de l'appareil, malgré l'observation des instructions d'utilisation. Procédez uniquement au réglage des commandes tel qu'indiqué dans les instructions d'utilisation. Tout autre réglage risque d'endommager l'appareil et implique généralement d'importants travaux de réparation par un technicien qualifié ;
  - Chute de l'appareil ou dégâts au niveau du boîtier ;
  - Constatation d'une modification au niveau des performances de l'appareil.
8. **Pièces de rechange** - En cas de remplacement de pièces, veillez à ce que le technicien utilise des pièces recommandées par le fabricant ou des pièces présentant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. L'utilisation de pièces non homologuées présente un risque d'incendie, d'électrocution et d'autres dangers.
9. **Contrôle de sécurité** - Une fois les travaux d'entretien ou de réparation terminés, demandez au technicien de procéder à un contrôle de sécurité pour vérifier si l'appareil est en parfait état de marche.
10. **Alimentation** - Utilisez exclusivement le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette. En cas de doute sur le type d'alimentation à utiliser, consultez votre revendeur ou votre fournisseur d'électricité local.
  - Pour les modèles nécessitant une pile, reportez-vous aux instructions d'utilisation.
  - Pour les modèles nécessitant une alimentation externe, utilisez exclusivement les sources d'alimentation homologuées recommandées.
  - Pour les modèles nécessitant une source d'alimentation limitée, utilisez une source d'alimentation conforme à la norme EN60950. L'utilisation d'autres types de source d'alimentation risque d'endommager l'appareil, voire de provoquer un incendie ou une électrocution.
  - Pour les modèles nécessitant une alimentation 24 Vca, utilisez une tension d'entrée standard de 24 Vca. La tension appliquée à l'entrée d'alimentation de l'appareil ne peut dépasser 30 Vca. Le câblage fourni par l'utilisateur, de l'alimentation 24 Vca vers l'appareil, doit être conforme aux codes d'électricité en vigueur (niveaux de puissance de classe 2). L'alimentation 24 Vca des bornes et des bornes d'alimentation de l'appareil ne doit pas être mise à la terre.
11. **Mise à la terre du câble coaxial** - Si vous connectez un système de câblage externe à l'appareil, assurez-vous que ce système de câblage est mis à la terre. Modèles américains uniquement : la section 810 du code national d'électricité américain (NEC), ANSI/ NFPA n° 70, fournit des informations sur la mise à la terre de la monture et de la structure portante, la mise à la terre du câble coaxial vers un dispositif de décharge, la taille des conducteurs de terre, l'emplacement du dispositif de décharge, la connexion aux électrodes de terre et les exigences relatives aux électrodes de terre.
12. **Mise à la terre** - cet appareil est équipé d'une fiche de terre 3 fils (fiche présentant une troisième broche, destinée à la mise à la terre). Grâce à ce dispositif de sécurité, la fiche ne s'insère que dans une prise de terre. Si la fiche n'entre pas dans la prise, demandez à un électricien de remplacer la prise. Ne retirez en aucun cas le dispositif de sécurité de la fiche de terre.
  - Il convient de ne raccorder un équipement d'extérieur aux entrées de cet appareil qu'après branchement de la fiche de terre à une prise de terre ou raccordement de la borne de mise à la terre à une masse adéquate.
  - Les connecteurs d'entrée de cet appareil doivent être déconnectés de l'équipement d'extérieur avant de débrancher la fiche de terre ou la borne de mise à la terre.
  - Il convient de se conformer aux consignes de sécurité, telles que la mise à la terre, pour tout raccordement d'un équipement d'extérieur à cet appareil.
13. **Orage** - Pour davantage de protection en cas d'orage, ou si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez l'appareil de la prise murale et déconnectez le système de câblage. Cette opération permet d'éviter les dégâts au niveau de l'appareil en cas d'orage ou de surtension des lignes électriques.

### Modèle destiné aux applications d'intérieur

- Eau et humidité** - Évitez d'utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau, par exemple dans une cave humide, dans une installation d'extérieur non protégée ou à tout autre endroit exposé à l'humidité.
- Infiltration de liquide ou introduction d'objets** - N'introduisez aucun objet dans les orifices de l'appareil. Ces objets risquent d'entrer en contact avec des points de tension dangereuse, d'entraîner le court-circuit de certains composants et de provoquer un incendie ou une électrocution. Évitez de renverser des substances liquides sur l'appareil.
- Cordon d'alimentation et protection du cordon d'alimentation** - Pour les modèles nécessitant une alimentation 230 Vca, 50 Hz, utilisez un cordon d'alimentation d'entrée et de sortie conforme aux exigences imposées par la dernière version de la publication IEC 227 ou 245. Acheminez les cordons d'alimentation de sorte qu'ils ne soient ni piétinés ni comprimés. Portez une attention particulière à l'emplacement des cordons, des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
- Surcharge** - Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges.

### Modèle destiné aux applications d'extérieur

**Lignes électriques** - Évitez de placer les systèmes extérieurs à proximité de lignes électriques aériennes, de systèmes d'éclairage électrique, de circuits électriques, ou à un endroit où ils risquent d'entrer en contact avec de tels dispositifs. Lors de l'installation d'un système d'extérieur, évitez de toucher les lignes et les circuits électriques : un tel contact peut être fatal. Modèles américains uniquement : consultez l'article 820 du code national d'électricité américain (NEC) relatif à l'installation des systèmes de câblodistribution (CATV).

### Modèle destiné au montage en bâti

- Ventilation** - Évitez de placer l'appareil dans un bâti ou dans une installation intégrée, sauf si la ventilation s'y effectue correctement ou si le fabricant préconise une telle disposition. La température de fonctionnement de l'appareil ne peut dépasser la valeur maximale indiquée.
- Chargement mécanique** - Le montage de l'appareil en bâti doit être exempt de tout risque d'accident lié à un chargement mécanique irrégulier.

## Sécurité



### ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION.  
NE PAS OUVRIR!



**ATTENTION : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, N'ESSAYEZ PAS DE RETIRER LE CAPOT (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). CET APPAREIL NE CONTIENT AUCUN COMPOSANT SUSCEPTIBLE D'ÊTRE RÉPARÉ PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ LA RÉPARATION DE L'APPAREIL À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.**



Ce symbole signale que le produit renferme une « tension potentiellement dangereuse » non isolée susceptible de provoquer une électrocution.



Ce symbole invite l'utilisateur à consulter les instructions d'utilisation et d'entretien (dépannage) reprises dans la documentation qui accompagne l'appareil.



Attention : l'installation doit exclusivement être réalisée par du personnel qualifié, conformément au code national d'électricité américain (NEC) ou au code d'électricité local en vigueur.



Coupeure de l'alimentation. Qu'ils soient pourvus ou non d'un commutateur ON/OFF, tous les appareils reçoivent de l'énergie une fois le cordon branché sur la source d'alimentation. Toutefois, l'appareil ne fonctionne réellement que lorsque le commutateur est réglé sur ON. Le débranchement du cordon d'alimentation permet de couper l'alimentation des appareils.

### Enlèvement du capot



**AVERTISSEMENT** : L'enlèvement du capot ne doit être effectué que par un technicien spécialisé. Il n'y a pas de pièces remplaçables ou réglables par l'utilisateur. Il faut toujours débrancher l'appareil avant d'enlever le capot et le laisser débranché jusqu'à la remise en place du capot.

### 24 VAC Units

Ne pas excéder 30 V c.a. La tension appliquée à l'entrée d'alimentation de l'appareil ne doit pas excéder 30 V c.a. La valeur normale de la tension d'entrée est 24 V c.a. Le circuit électrique reliant l'alimentation 24 V c.a. à l'appareil doit être conforme aux codes électriques (niveaux d'alimentation de classe 2). Ne pas mettre l'alimentation 24 V c.a. à la masse au niveau des bornes de l'alimentation ou de l'appareil.



Cet équipement doit être isolé de l'alimentation secteur par une source de puissance limitée, conformément à la norme EN60950.

### Cordons d'alimentation 220-240 V, 50 Hz

Les cordons d'alimentation 220-240 V, 50 Hz, d'entrée ou de sortie, doivent être conformes à la dernière version de la publication IEC 227 ou IEC 245.

## INFORMATIONS FCC ET ICES

### (modèles utilisés aux États-Unis et au Canada uniquement)

Ce produit est conforme aux normes FCC partie 15. la mise en service est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible et
- (2) cet appareil doit pouvoir tolérer toutes les interférences auxquelles il est soumis, y compris les interférences qui pourraient influencer sur son bon fonctionnement.

**AVERTISSEMENT:** Suite à différents tests, cet appareil s'est révélé conforme aux exigences imposées aux appareils numériques de Classe A en vertu de la section 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Ces contraintes sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'appareil est utilisé dans une installation commerciale. Cette appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquence radio, et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, générer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de ce produit dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra remédier à ces interférences à ses propres frais. Au besoin, l'utilisateur consultera son revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision, qui procédera à une opération corrective. La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : « How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems » (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences de radio et de télévision). Cette brochure est disponible auprès du U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, États-Unis, sous la référence n° 004-000-00345-4.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit est un appareil de Classe A. Son utilisation dans une zone résidentielle risque de provoquer des interférences. Le cas échéant, l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour y remédier.

## Table des matières

Consignes de sécurité importantes	2
Informations FCC	4
1.0 DÉBALLAGE	5
2.0 RÉPARATION	5
3.0 DESCRIPTION	5
4.0 OUTILLAGE REQUIS	5
5.0 INSTALLATION	6
5.1 Consignes de sécurité importantes	6
5.2 Installation du support et du raccord	6
5.3 Ouverture du boîtier	6
5.4 Étalonnage du boîtier	6
5.5 Adressage de la caméra et réglage des commutateurs	7
5.6 Installation du module caméra	7
5.7 Installation de la sphère	8
5.8 Pressurisation du boîtier	9
5.9 Câblage et montage du boîtier	10

## 1.0 DÉBALLAGE

Cet appareil doit être déballé et manipulé avec précaution. Si l'un des éléments a été endommagé durant le transport, avertissez la société de transport.

Assurez-vous que toutes les pièces figurant dans la *Liste des pièces* se trouvent bien dans l'emballage. Si certaines pièces ne s'y trouvent pas, avertissez votre représentant Bosch Security Systems ou le service à la clientèle.

Le carton d'emballage d'origine est le conditionnement le plus sûr pour transporter l'appareil. Conservez-le en vue d'une utilisation éventuelle.

### 1.1 Liste des pièces

Qté	Élément
1	Boîtier supérieur
1	Sphère inférieure (transparente)
1	Garniture de boîtier
1	Connecteur homologue à 4 broches (alimentation)
1	Connecteur homologue à 5 broches (commande)
1	Raccord de tube
1	Manuel d'installation

### 1.2 Déballage du boîtier

N'oubliez pas que le boîtier PRS est pressurisé. Pour éviter tout dommage, manipulez-le avec soin en toutes circonstances. En ouvrant la boîte, inspectez le boîtier pour vous assurer que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Les dômes fissurés ou endommagés doivent être remplacés immédiatement.

## 1.3 Boîtier pressurisé

Modèle	Tension nominale	Plage de tension	Alimentation <sup>1</sup>
BOÎTIER PRS	24 Vca	21 à 30 V	59 W
	50/60 Hz		

<sup>1</sup>L'alimentation comprend les valeurs applicables au module caméra et au boîtier.

## 2.0 RÉPARATION

Si l'appareil doit être réparé, contactez le centre de réparation Bosch Security Systems le plus proche pour obtenir une autorisation de retour d'article et les instructions d'expédition.

### Centres de réparation

États-Unis

Tél. : (+1) 800-366-2283 ou 717-735-6638

Fax : (+1) 800-366-1329 ou 717-735-6639

Pièces de rechange CCTV

Tél. : (+1) 800-894-5215 ou  
408-956-3853 ou 3854

Fax : (+1) 408-957-3198

E-mail : [BoschCCTVparts@ca.slr.com](mailto:BoschCCTVparts@ca.slr.com) Canada

Tél. : (+1) 514-738-2434 Europe, Moyen-Orient

et région Asie Pacifique

Tél. : +32-1-440-0711

Pour de plus amples informations, visitez le site Web à l'adresse [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

## 3.0 DESCRIPTION

Ce boîtier pressurisé 24 Vca est conçu pour abriter un module caméra AutoDome. Il peut contenir au maximum 35 kPa (5 psi) d'azote, injecté via une valve Schrader située au sommet. Une soupape de décharge, située sous le capot supérieur aéré, sert à évacuer la pression supérieure à 35 kPa (5 psi). Le boîtier est équipé d'un connecteur étanche à 10 broches, situé au centre du support d'accouplement supérieur et contenant des câbles de 259 mm pour toutes les connexions d'alimentation, de commande et vidéo. Les câbles sont fournis avec un connecteur BNC standard et deux connecteurs de serrage. Le boîtier est équipé de deux chauffages (19 W et 25 W) et de deux ventilateurs de circulation. Pour réparer l'appareil, il convient de retirer le dôme inférieur et la garniture.

## 4.0 OUTILLAGE REQUIS

- Petit tournevis plat
- Tournevis cruciforme
- Connecteur 7/16"

## 5.0 INSTALLATION

### 5.1 Consignes de sécurité importantes

1. Portez toujours des lunettes de sécurité pour travailler sur l'appareil.
2. N'utilisez jamais un gaz sans détendeur pour pressuriser le boîtier. La soupape doit être réglée sur un débit maximal de 70 kPa (10 psi).
3. **PRESSURISEZ LE BOÎTIER À L'AIDE D'AZOTE SEC UNIQUEMENT !**



Examinez régulièrement l'appareil et sa structure d'appui. Si des traces d'usure, telles que des fissures, apparaissent sur le dôme, remplacez-le immédiatement.

### 5.2 Installation du support et du raccord

1. Le modèle de boîtier standard est conçu pour être suspendu à l'aide du raccord de boîtier NPT de 1,5" fourni (à utiliser avec un tube NPT standard de 1,5"). Le boîtier peut également être utilisé avec d'autres supports dotés de filetages mâles pour tubes de 1,5".
2. Installez le tube ou le support de montage mural à l'endroit voulu. Veillez à ce que le support soit correctement et solidement fixé à une structure capable de soutenir le poids de l'appareil (reportez-vous aux instructions fournies avec le support pour obtenir de plus amples informations).
3. Les filetages de tube doivent être propres et exempts de rouille. Bien qu'un connecteur étanche protège l'intérieur du boîtier contre l'humidité, il est conseillé d'appliquer un ruban d'étanchéité sur le filetage du raccord du boîtier. Fixez le raccord du boîtier sur le support ou sur le tube (*Figure 1*).

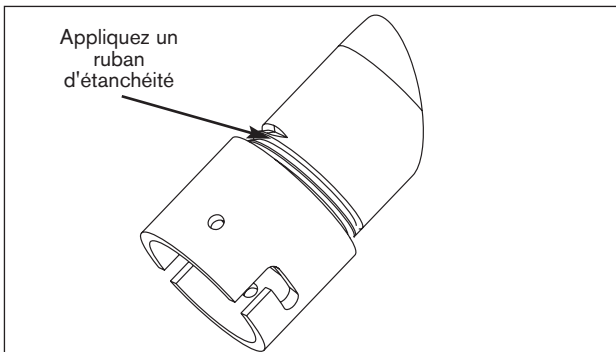


Figure 1 : Raccord de boîtier

### 5.3 Ouverture du boîtier

1. Appuyez sur la valve Schrader pour évacuer la pression susceptible de s'être accumulée pendant le transport.
2. Pour ouvrir le boîtier, desserrez les neuf (9) vis imperdables situées sur la garniture du boîtier, à côté du dôme transparent inférieur. Veillez à ne pas dévisser complètement les vis. Faites légèrement tourner le dôme dans le sens anti-horaire pour le retirer (*Figure 2*). Retirez la barrière de protection du BOÎTIER PRS et mettez-la au rebut.
3. Veillez à ne pas perdre ni endommager le joint torique se trouvant dans la rainure du boîtier. Évitez de salir ce joint torique, car cela pourrait affecter l'étanchéité du boîtier lors du réassemblage.

### 5.4 Étalonnage du boîtier

Le BOÎTIER PRS est équipé d'une alarme de détection de basse pression interne. Avant d'y installer la caméra, il convient d'étalonner le BOÎTIER PRS à la pression atmosphérique locale. À cette fin, suivez la procédure ci-dessous :

1. Mettez l'appareil sous tension. Le voyant rouge s'allume en continu.
2. Après 30 secondes environ, le voyant commence à clignoter. Il indique que l'appareil peut être étalonné.
3. Appuyez sur le commutateur d'étalonnage situé à côté du voyant rouge. Une fois le commutateur relâché, le voyant s'éteint pour indiquer que l'étalonnage est terminé et mémorisé.
4. Mettez l'appareil hors tension.
5. Vous pouvez à présent installer la caméra. Reportez-vous à la *Section 5.6 Installation du module caméra*.

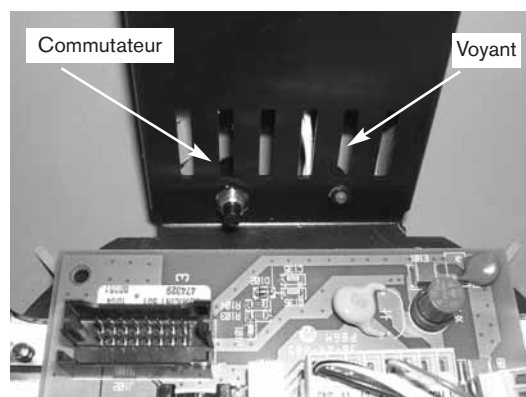


Photo 1 : Commutateur d'étalonnage et voyant



Cette procédure doit s'effectuer dans un délai de 4 minutes après la mise sous tension de l'appareil (avant que le voyant s'éteigne), sinon l'étalonnage n'aura aucun effet. Dans ce cas, mettez l'appareil hors tension et répétez la procédure ci-dessus.

Une fois le boîtier étalonné, aucun réglage supplémentaire n'est nécessaire. Cependant, il est possible de réétalonner l'appareil à tout moment lorsqu'il est sous tension, en suivant les étapes suivantes.

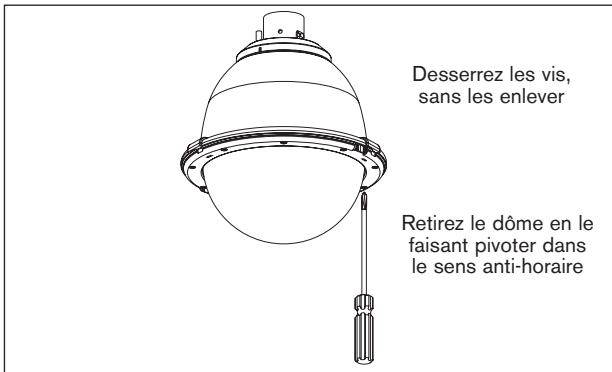


Figure 2 : Ouverture du boîtier pour retirer le dôme

## 5.5 Adressage de la caméra et réglage des commutateurs

- Pour utiliser FastAddress, consultez le manuel d'utilisation de l'AutoDome une fois l'installation terminée. Sinon, réglez le sélecteur d'adresses comme indiqué à L'ÉTAPE 5.4.2. Il est DÉCONSEILLÉ de définir le sélecteur d'adresses sur 0000 car l'AutoDome répondrait alors à TOUS les messages, quelle que soit l'adresse ; pour toute adresse autre que 0000, l'appareil ne répond qu'aux commandes destinées à son adresse.
- Les réglages ci-dessous concernent les versions d'AutoDome 5.00 et ultérieures :

N° commutateur	Fonction	Position	Sélection
**1	Débit en bauds du mode d'initialisation (téléchargement du micrologiciel seulement)	ON OFF	19,2 K 57,6 K*
2	Sélection du mode série	ON OFF	RS-485 RS-232*
3	Sélection du mode caméra	ON OFF	Mode du programme d'initialisation Mode normal*
4	Détection de basse pression	ON OFF	Dôme pressurisé* Dôme non-pressurisé

Tableau 1 : Réglages du commutateur DIP S105

\*Indique la position par défaut.

\*\*Le débit en bauds du commutateur 1 s'applique uniquement à un mode spécial permettant de télécharger un nouveau micrologiciel. Pour connaître le débit en bauds des communications normales, consultez le manuel d'utilisation de l'Autodome.

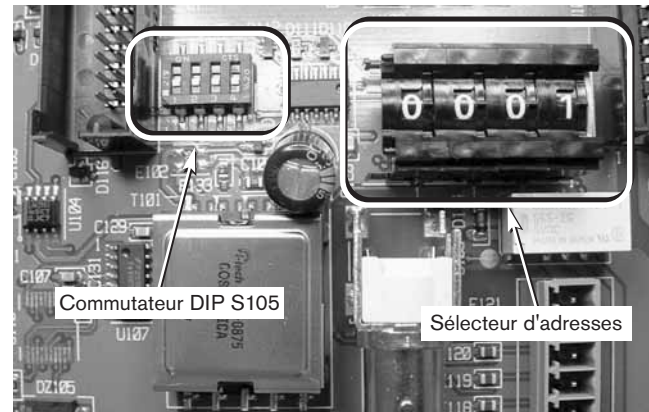


Photo 2 : Commutateur DIP S105 et sélecteur d'adresses

## 5.6 Installation du module caméra

- Remettez le boîtier supérieur dans le carton d'emballage pour le maintenir en place lors de l'insertion du module caméra.
- Tout en immobilisant la partie supérieure de la caméra, faites pivoter la partie inférieure pour aligner les repères jaunes du dôme.

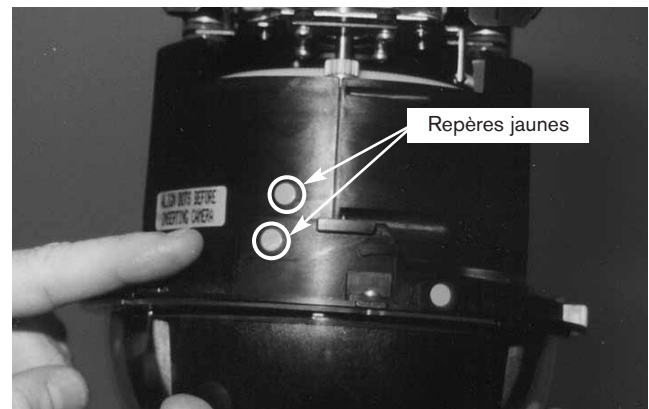


Photo 3 : Alignement des repères jaunes

- Vérifiez que le point rouge du module caméra se trouve en face du point rouge situé à l'intérieur du boîtier, puis faites glisser le module caméra dans le boîtier à l'aide des guides.

REMARQUE : Sur l'illustration, la caméra est orientée à 180 degrés pour montrer les repères rouges.

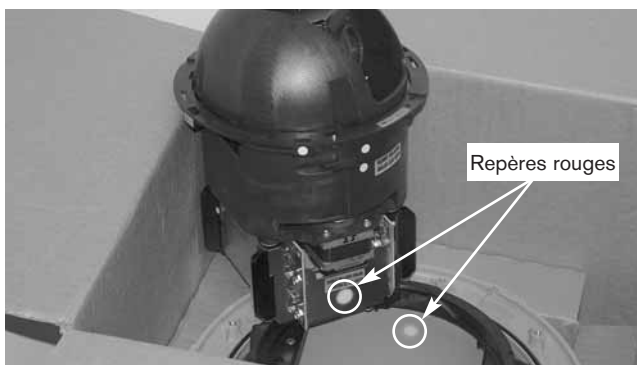


Photo 4 : Aligement des repères rouges

4. Saisissez l'ensemble par la garniture pour introduire le module caméra complètement dans le boîtier.

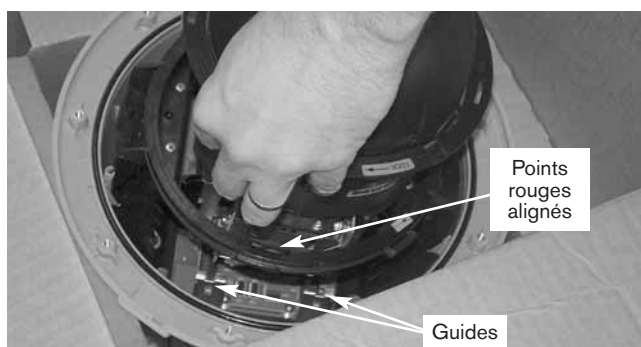


Photo 5 : Introduction du module caméra dans le boîtier

5. Faites pivoter l'ensemble dôme transparent/anneau de verrouillage d'environ un quart de tour dans le sens horaire en poussant vers le haut.



Photo 6 : Verrouillage de la caméra en position

6. Pour empêcher le retrait non autorisé du module caméra, vous pouvez insérer un câble de sécurité ou une attache dans les languettes fendues des garnitures de la caméra et du boîtier.

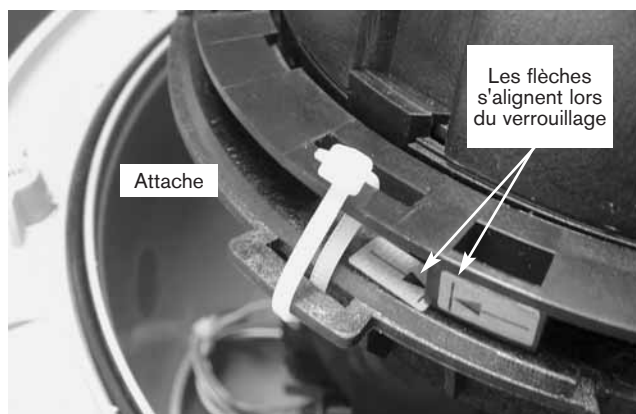


Photo 7 : Verrouillage du dôme en position

## 5.7 Installation de la sphère

1. Nettoyez l'intérieur du dôme à l'aide du chiffon fourni.
2. Assurez-vous que le gros joint torique est toujours correctement installé dans la rainure (le cas échéant, utilisez la graisse spéciale fournie pour maintenir le joint torique dans la rainure).
3. Remettez le dôme du boîtier en place et serrez manuellement les neuf (9) vis imperdables en alternant le modèle de serrage pour obtenir un résultat uniforme. Ne serrez pas trop les vis. Commencez par serrer de façon à supprimer le jeu entre la garniture et le haut du boîtier. Ensuite, serrez chaque vis sans dépasser le couple de serrage maximal de 0,58 m.kg.



## 5.8 Pressurisation du boîtier

L'azote sec est introduit dans le boîtier via la valve Schrader, située au sommet de l'appareil. Une soupape de décharge se trouve sous le couvercle du boîtier, au même endroit. L'évacuation de l'air par la soupape de décharge s'effectue entre le sommet du boîtier et le couvercle.

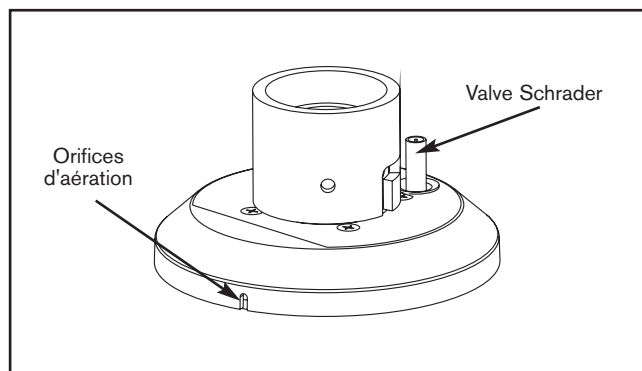


Figure 3 : Boîtier sous pression avec orifices d'aération et valve Schrader



Avant la pressurisation du boîtier, vérifiez si les deux (2) orifices d'aération du couvercle ne sont pas obstrués par de la glace ou des débris (voir Figure 4).

Les boîtiers pressurisés garantissent une protection maximale pour les caméras et objectifs CCTV. La charge d'azote sec à l'intérieur du boîtier élimine les effets de l'humidité, de la poussière, des insectes et des gaz d'échappement corrosifs, ce qui permet de prolonger la durée de vie de votre matériel de surveillance.

Pour pressuriser le boîtier, vous aurez besoin des éléments suivants :

1. Un réservoir d'azote sec
2. Un détendeur placé sur le réservoir
3. Un tuyau équipé d'un mandrin pneumatique pour le raccordement du détendeur à la valve d'admission d'air du boîtier

### 5.8.1 Azote sec

L'azote est en vente libre, consultez les pages jaunes de l'annuaire local pour trouver un fournisseur médical ou industriel. Si le réservoir doit être transporté d'un lieu à un autre, un volume d'un mètre cube est recommandé. Cela devrait suffire à remplir 30 boîtiers. Manipulez les réservoirs avec précaution. Bien que l'azote soit un gaz inerte, le réservoir est sous haute

pression et en cas de dommage au niveau de la valve ou du détendeur, le réservoir pourrait devenir dangereux. Les réservoirs d'azote sec peuvent être conservés pendant plusieurs années.

### 5.8.2 Détendeur

Le réservoir est doté d'un raccord standard 580, mais un détendeur est nécessaire. Les détendeurs recommandés pour le réservoir sont : Harris #9296-15-580 ou #425-15-580. Pour connaître les distributeurs locaux, contactez la société Harris au 800-241-0804.

### 5.8.3 Tuyau

La valve de purge, appelée valve « Schrader » ou « Dill », est semblable à une valve d'admission d'air de pneu de voiture ou de bicyclette. Pour brancher le détendeur sur la valve de purge du boîtier, il faut un tuyau équipé d'un raccord cannelé de 1/4" à une extrémité et d'un mandrin pneumatique à l'autre. Le raccord cannelé se branche sur le détendeur et le mandrin pneumatique sur la valve Schrader. Ces tuyaux sont disponibles dans les magasins de pièces automobiles.

### 5.8.4 Pressurisation du boîtier

1. Réglez le manomètre du détendeur entre 35 kPa (5 psi) et 70 kPa (10 psi).
2. Placez le mandrin pneumatique sur la valve Schrader, comme vous le feriez sur un pneu, puis appuyez pour commencer le remplissage.
3. La soupape de décharge devrait commencer à évacuer l'air au bout de quelques minutes. Une fois que le boîtier est rempli, vérifiez la pression au moyen d'un manomètre. Elle doit se situer entre 21 kPa (3 psi) et 35 kPa (5 psi).
4. Après avoir vérifié la pression, rebranchez le mandrin pneumatique et purgez le boîtier pendant cinq (5) minutes supplémentaires.

Placez la bande d'humidité interne sur le support de caméra (de manière à la voir lorsque la sphère en place) et vérifiez si elle est passée du rose au bleu.



Il est recommandé d'effectuer des contrôles et des purges régulières.

## 5.9 Câblage et montage du boîtier

1. Installez le connecteur homologue à 4 broches (fourni) sur les cordons d'alimentation entrants. Voir *Figure 4* pour le raccordement des câbles.



Reportez-vous au *Tableau 2* pour connaître les codes de couleur des connexions et au *Tableau 3* pour connaître les longueurs de câble recommandées entre le boîtier pressurisé et l'alimentation électrique externe.

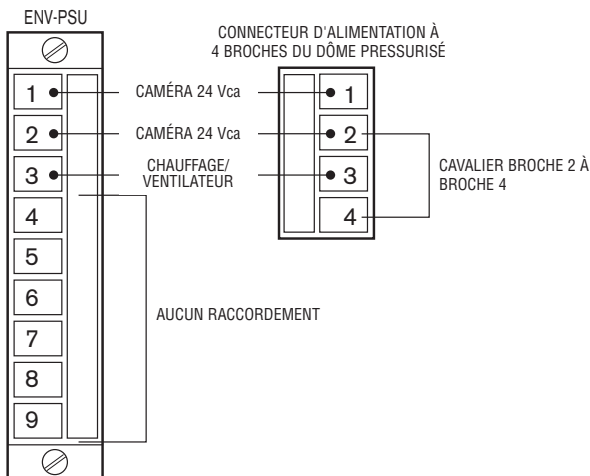


Figure 4 : Connexions d'alimentation

N° broche	Fonction	Couleur du câble
1	Alimentation de la caméra (24 Vca)	Rouge
2	Alimentation de la caméra (24 Vca)	Orange
3	Chauffage/Ventilateur (24 Vca)	Jaune
4	Chauffage/Ventilateur (24 Vca)	Vert

Tableau 2 : Connecteur d'alimentation à 4 broches

Calibre des câbles		Distance maximale	
mm <sup>2</sup>	AWG	m	pied
1	18	23	76
1,5	16	37	121
2,5	14	59	193

Tableau 3 : Guide de câble - 24 Vca

2. Installez le connecteur homologue à 5 broches (fourni) sur les câbles de commande appropriés. Voir *Tableau 4* pour les codes de couleur.

N° broche	Fonction	Couleur du câble
5	C (-)	Bleu
6	C (+)	Violet
7	Masse biphasée	Gris
8	Masse d'alarme	Cavalier noir sur broche 7
9	Entrée d'alarme 1	Blanc

Tableau 4 : Connecteur de commande à 5 broches



**REMARQUE :** Si l'entrée d'alarme est utilisée, elle doit être raccordée à un contact sec. Pour activer l'entrée d'alarme, le contact sec doit changer d'état entre l'entrée d'alarme et la masse d'alarme. Par exemple, pour activer l'entrée d'alarme 1, le contact sec doit changer d'état entre la broche 8 et la broche 9.

3. Passez le câble de sécurité du raccord du boîtier supérieur au-dessus de l'une des vis de blocage du raccord du tube pour maintenir le boîtier temporairement en place. Voir *Photo 8*.
4. Branchez le connecteur d'alimentation à 4 broches du boîtier sur le connecteur homologue, installé à l'étape 1.
5. Branchez le connecteur de commande à 5 broches du boîtier sur le connecteur homologue, installé à l'étape 2.
6. Branchez le connecteur BNC vidéo du boîtier sur le connecteur d'entrée vidéo homologue.

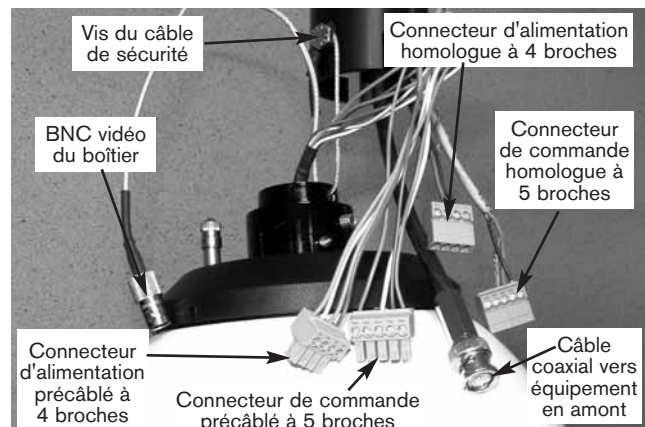


Photo 8 : Câble de sécurité et câblage

7. Tout en maintenant le boîtier en place, débranchez le câble de sécurité et acheminez les câbles et les connecteurs en haut du tube. Terminez le montage du boîtier en le faisant pivoter sur le raccord du tube.
8. Serrez les trois (3) vis de blocage sur le raccord du tube. Voir *Photo 8*.
9. Nettoyez l'extérieur du dôme à l'aide d'un chiffon et assurez-vous que le capuchon se trouve sur la valve Schrader.

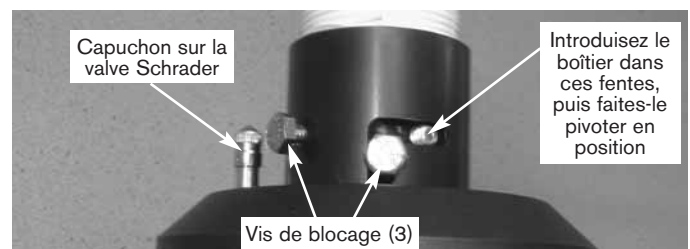


Photo 9 : Vis de blocage



**États-Unis**

Bosch Security Systems  
130 Perinton Parkway  
Fairport, New York, 14450, États-Unis  
Tél. : +1 (0) 585 223 4060  
Fax : +1 (0) 585 223 9180  
security.sales@us.bosch.com  
<http://www.boschsecurity.us>

**Europe, Moyen-Orient, Afrique**

Bosch Security Systems B.V.  
P.O. Box 80002  
5600 JB Eindhoven, Pays-Bas  
Tél. : +31 (0) 40 27 83955  
Fax : +31 (0) 40 27 86668  
emea.securitysystems@bosch.com  
<http://www.boschsecurity.com>

**Asie Pacifique**

Bosch Security Systems Pte Ltd  
38C Jalan Pemimpin  
Singapour 577180  
Tél. : +65 6319 3450  
Fax : +65 6319 3499  
apr.securitysystems@bosch.com  
<http://www.boschsecurity.com>

© 2005 Bosch Security Systems GmbH

F01U008442\_01 05-12 | Mis à jour le 21 mars 2005 | Les données sont susceptibles de modifications sans notification préalable.

**BOSCH**